

PILIPAI

Pepa Paulo ingere panzi kalo-tawana tamâta simo Pilipai lawea

Paulo imo luma sakamao ilo nana ne wurâta nana itula pâri ara kê, ande ingere ngua nane ilâ panzi kalo-tawana tamâta simo Pilipai lawea lâ Masedonia tâno. I muŋga imo Pilipai itula pâri ara panzi (Pâri Tamâta 16:12-40), kala tamâta pinde kalonzi tawana Yesu. Kinzi nde sugorai tamwatanzi, andeta zo tonje sigona mbumbu ku sio imâ pa Paulo itogo wisi-ara mine. Paulo indeka nâ, kala ingere ngua nane panzi iporo ndanġe nana nenzi pavilâna kê. Imo luma sakamao ilo, andeta iporo ngua ara mine tu kinda kalo-tawana tamâta ma tandeka ikura zo rârâni.

¹ Naŋa Paulo, anġa Timoti, Yesu Kirisi ne wurâta tamâta maka, maka rua kamo taitu kala naŋa anġere ngua lâ pepa nane tini imâ pa miki Maro Kindeni ne tamâta kamo Pilipai lawea, miki ninde kapasipa lâ taitu kuku Yesu Kirisi lâ. Aku pepa nane imâ pa nemi katonâna sitavanzi ngu nenzi kuleŋa tamâta tona. ² Kinda Tamânda Maro Kindeni kuku Maro Nalae Yesu Kirisi rua nenzi wisi-wisi wa wisi-pisi wa imâ pami.

Paulo kawa ndanġe pa Maro Kindeni

³ Ikura zo rârâ naŋa kalonġu ngere nana miki kê, aku lâ zo ninde rârâni taitu-taitu, ande naŋa kawânġu ndanġe pa nanenġu Maro Kindeni.

⁴ Naņa uru ano pa Maro Kindeni tu ma isuka miki rârâni, aku lâ nanenġu noņa nġinde rârâni, ande naņa akai noņa tava ndekâņa nâ, ⁵ nana tu nia ndoyo, lâ zo nġinde nemi kalo-tawana ipânġa wasaseki, aku imâ lee ikura lâ zo nġine, ande miki uru kavila naņa sondo lâ nanenġu wurâta nana atula pâri ara panzi tamâta kâ. ⁶ Mine kala naņa kalonġu tawana mine; Maro Kindeni, inani muņġa igagati miki taitu-taitu ilomi kalomi tu ma kalomi tawana i, ande i ma ikai wurâta lâ ilomi kalomi lee, ikura lâ zo ndia wurâta nġinde ma marumbu lâ. Aku wurâta nġinde ma marumbu lâ zo nġinde Yesu Kirisi ma itaulo imâ kilo.

⁷ Naņa ilonġu ndo ikeno pa miki rârâni, aku uru kalonġu nġere naniami tava ndekâņa nâ. Aku ara nana naņa ilonġu ikeno mine, nana tu miki rârâni uru kamandi kaika ku kasuka naņa nana aveta wurâta nġine kâ. Lâ zo nġine naņa amo luma sakamao ilo, anġa lâ zo muņġâņa nġinde naņa atula nġua pwataki tu pâri ara nde ma tona, ande Maro Kindeni ne wisi-wisi ikeno pa miki wa naņa wa nana taveta wurâta papa i. ⁸ Maro Kindeni tamwata isama tu nanenġu nġua nġine nde ma nâ; naņa ilonġu ndo ikeno pa miki rârâni, itogo Yesu Kirisi tamwata ilo ndo keno pami mine.

⁹ Naņa uru akai noņa kie mine pa Maro Kindeni nana miki kâ; naņa ano pa i tu miki ma tinimi mwasa ma nâ panzi tinimi pinde, aku nemi vetâņa nġinde ma ipânġa nġalae ndo. Aku naņa ano tu miki ma kapanâna sondo ndo nana Maro Kindeni ne nġua ma kâ, aku ma kasama

vetâña rârâni nenzi duvi sondo tona. ¹⁰ Ambo miki ma kaveta mine, ande miki ma kakura tu kapateanzi vetâña arara ñana kapaveta kuku. Ñineŋga muli, lâ zo ñinde Kirisi ma ipare nia panzi tamâta rârâni ñana nenzi vetâña kâ, ande miki ma kamo ilomi mbâra-mbâra ndo lâ i nao, nemi soki tonje tia. ¹¹ Aku Yesu Kirisi ma io ilo-kalo ara ndo lâ ilomi kalomi, ñana miki ma kaveta vetâña ara rârâ, itogo kâi ipula kanaño mwasina. Mine kala tamâta ma simora nemi vetâña ñinde, ku ma sipanea Maro Kindeni sisuka i ña kâki.

Paulo imo luma sakamao ilo, aku ñine isuka pâri ara

¹² Niŋgu-nambwe wukale, naña ilonġu tu miki ma kasama ñine; malia pinde nde imâ ipânga pa naña lâ, andeta malia ñinde nde ikai nzâla piti panzi tamâta rârâ tu ma silonġo pâri ara kâ. ¹³ Mine kala kinzi tamâta simo nia ñine, sitavanzi zugu tamâta ñinde uru sikatona Koipu Ñalae ne luma, ande kinzi ñinde rârâni sisama tu naña uru aveta wurâta pa Yesu Kirisi, aku ñana duvi ñinde kâ kinzi kazâña tamâta sipa wâlo kaika lâ tiniŋgu ku siona amo luma sakamao ilo. ¹⁴ Niŋgu-nambwe kalo-tawana tamâta rârâ nde sisama tu wâlo kaika ikeno tiniŋgu, aku ñinde ipu tini kaika panzi ñana sio nenzi kalo-tawana ilâ sondo pa Maro Ñalae kâ. Mine kala sipile nenzi mâsi ñana siruru kâ, aku simandi kaika situla Maro Kindeni kawa ñgua.

¹⁵⁻¹⁷ Mao nâ, kinzi pinde sisama tu naña ñaŋġu ipânga ñalae, kala wisinzi nâna pa naña ku sipadâda ñanana. Ñana duvi ñinde kâ kinzi

simandi situla pâri ara ŋana Kirisi kâ. Kinzi situ sisuka warakanzi ŋanzi kâki, aku lâ zo ndia situla pâri ara kâ, ande ilonzi kalonzi soki ndo. Kinzi ilonzi tu sisenge malia pinde kilo imâ pana, lâ zo ŋine naŋa amo luma sakamao ilo yo.

Anŋa tamâta pinde nde ilonzi ara pa naŋa. Mine kala nenzi tini-mwasa ŋinde igagatinzi ŋana situla pâri ara kâ. Kinzi sisama tu Maro Kindeni wurâta ilua naŋa ŋana atula ŋgua pwataki tu pâri ara nde ŋgua mao nâ. ¹⁸ Taitu naŋa ilonŋu rârâ ŋana tamâta ŋinde nenzi vetâŋa kâ, ande tia. Kinzi pinde nenzi ilo-kalo nde ara, anŋa pinde nenzi ilo-kalo nde ara tia. Ambo taitu kinzi rârâni uru situla pâri ara ŋana Kirisi kâ, aku ŋinde iveta naŋa ilonŋu ndeka ŋalae ndo.

Paulo ilo tu ma imo via ku ma isukanzi Pilipai ŋgu

Aku naŋa ma amo andeka mine nâ, ¹⁹ ŋana tu naŋa asama mine; miki uru kano pa Maro Kindeni tu i ma ivilana, aku Yesu Kirisi ne Ko-roani uru ivila naŋa tona. Mine kala naŋa asama tu nanenŋu malia ŋine ma muli marumbu lâ, aku naŋa ma amo ara kilo. ²⁰ Naŋa ilonŋu ndo tu ma aveta nanenŋu wurâta rârâni sondo nâ. Naŋa ilonŋu tu lâ zo ŋine wa zo rârâni wa, ande naŋa ma amandi kaika aruru tia. Ninenŋa ambo naŋa amo viânŋu tâku amâte tâku, ande kinzi tamâta ma sipanea Yesu Kirisi sisuka i ŋa kâki. ²¹ Nanenŋu morâŋa nde mine; ambo naŋa ma amo viânŋu, ande ŋinde ma ara, ŋana tu Kirisi tamwata nde nanenŋu via ŋine warika.

Ambo naŋa ma amâte, ande ŋinde ma ara ndo. ²² Ambo naŋa ma amo viânggu yo, ande naŋa ma akura tu aveta wurâta ara pinde kilo. Taitu naŋa ma apatea via, tiya?, apatea mateŋa. Ŋinde naŋa asama tia. ²³ Naŋa ilonŋu rua-rua ŋana ŋinde kâ. Naŋa ilonŋu ŋalae tu ma amâte alâ amo kuku Kirisi. Ŋinde ma ara ku ara ndo. ²⁴ Andeta ara ŋana naŋa ma amo viânggu lâ tâno kulu, ŋana tu nanenŋu wurâta nde ŋana asuka miki kâ, aku ŋine nde kelekele ŋalae tina. ²⁵ Naŋa asama tu wurâta ikeno mo ŋai yo ŋana naŋa ma asuka miki kâ. Mine nde ilonŋu pateu tu naŋa ma amo viânggu mine nâ, aku ma asuka miki râranî nemi kalo-tawana tu ma itumbu ŋalae tava ndekâŋa nâ. ²⁶ Ŋinenŋa lâ zo ŋana naŋa ma ataulo amâ amo kumi kilo, ande miki ma kandeka ŋalae tina ŋana naŋa kâ, aku nemi kalo-tawana ma ilâ mao nâ papa Yesu Kirisi.

Maro Kendeni ipatea nzâla ara panzi Pilipai ŋgu mine; kinzi ma sikai nâna ŋana nenzi kalo-tawana kâ

²⁷ Andeta kelekele ŋalae tina nde mine; miki ma kapaveta kuku vetâŋa râranî Kirisi ne pâri ara itula pami ŋinde. Ŋinenŋa ambo naŋa ma akura tu amo kumi, ande naŋa ma amora tu miki kamandi kaika tava ilomi kalomi taitu nâ. Aku naŋa ma amora tu miki kamo taitu kaveta wurâta ŋalae tina ŋana kagagatinzi tamâta tu ma kalonzi tawana pâri ara kâ. Ambo naŋa ma akura tu amo kumi tia, ande naŋa ma aloŋo parinami tu miki kamo mine. ²⁸ Aku naŋa ma asama tu miki karuru ŋananzi nemi kazâŋa

tamâta, nde tia. Ambo miki ma kamandi kaika nâ, ande kinzi ma sisama tu Maro Kindeni ma muli izavarunzi. Aku kinzi ma sisama tu inani ma ikea nana miki kâ lâ zo muli ninde. ²⁹ Nana tu Maro Kindeni iveta kie ara pami kala ipatea tu miki ma kalomi tawana Yesu Kirisi. Andeta ninde nâ tia; i kala ipatea nzâla ara tonje kilo pami mine: miki ma kakai nâna nana nemi kalo-tawana ninde kâ tona. ³⁰ Kala nîne miki kamandi kuku nana lâ kazâna ilo. Muŋga miki kamora tu nana amo kazâna ndainani nâ ilo, kala zo nîne miki kaloŋo tapâriŋa tu nana amo kazâna ninde ilo amo njai yo.

2

Kinda ma tamo ilonda taitu nâ taveta vetâna ara panzi tininda pinde

¹ Kirisi nde ipasipa kumi lâ, aku ninde ipu tini kaika pa ilomi kalomi. Aku i ne tini-mwasa kala iveta wisimi puu ndue tona. Koroani Sapâna nde imo kumi, aku miki kalomi sukâna njanzi tinimi pinde ku kaveta kemi ara panzi. ² Mine kala nana ano pami tu miki ma kapaveta kuku ilo-kalo taitu nâ. Aku nana kala ano pami tu miki ma kamo taitu nana kao nemi tini-mwasa ilâ mao nâ panzi nimi-nambwe kalo-tawana tamâta. Nana ano pami kilo tu miki ma kamo ilomi kalomi taitu nâ. Ambo miki ma kaveta mine, ande nana ma andeka ndo. ³ Miki ma kapasuka warakami tinimi ku ilomi tu tamâta ma sipanea miki njami, mine ndimo. Ara nana miki ma kapatawa warakami tinimi lâ kalo-tawana tamâta naonzi, aku ara nana miki

taitu-taitu ma ilomi mine; “Naņa nde tamâta kaa nâ, aku tamâta pinde rârâni njanzi ipole naņa njanġu”. ⁴ Miki ma ilomi njalae koņa nana warakami nâ njami ndimo. Miki ma ilomi nana tinimi pinde njanzi tona.

Kirisi ipatawa tamwata tini, aku nana duvi njanzi kâ Maro Kindeni isuka i kâki

⁵ Ara nana miki ma ilomi nana warakami njami lâ vetanja kie taituni, itogo Yesu Kirisi munġa itula mine. ⁶ Nia ndoyo, aku imâ lee ikura zo rârâni, Maro Kindeni tamwata kilala nde ipipi ndo lâ Yesu Kirisi ilo. I imo rege-rege kuku Maro Kindeni, andeta i nandai isilikana njine kaika nġa. ⁷ I tamwata ilo patea tu ma ipile i nia ara njinde, aku ipanja itogonzi tamâta kaa njinde uru siveta wurâta koa tia nâ. Ipanġa itogo kinda tamâta mine, ⁸ aku kinzi tamâta simora i tu i nde tamâta mao. Aku ipatawa tamwata tini ku ipono muli pa Maro Kindeni kawa nġua. Iveta mine lee mateņa ne zo imâ ipanja papa lâ. Mao nâ, ipono muli pa Maro Kindeni kawa nġua kala isâu panzi tu sipu i pata imate tava maġeti njalae lâ kâki popole tini, ikura Maro Kindeni ne pateanja mine.

⁹ Nana duvi njinde kâ, ande Maro Kindeni isuka Yesu Kirisi kâki ndo lâ. Aku i noa ara tonġe ilua i, ipolenzi noa pinde rârâni. ¹⁰ Mine kala muli nġa, kinzi anġelo rârâni sitavanzi tamâta rârâni wa kelekele rârâni simo vianzi lâ samba ilo wa tâno kulu wa mateņa nianzi wa, kinzi njinde rârâni ma sipare tukunzi pa Yesu sipanea i nja. ¹¹ Aku kinzi rârâni taitu-taitu ma siporo

situla pwataki mine tu, “Yesu Kirisi i nde Maro Njalae”. Aku nana nenzi ngua njine kâ, ande Tamânda Maro Kindeni na ma ipânnga njalae ndo.

Kinda ma tamo togo sinâla mine panzi tamâta

¹² Njingu-nambwe wukale, muŋga, lâ zo njinde nana amo kumi, ande miki uru kapaloŋo pa nanenŋu ngua ikura zo zo. Mine kala kaloŋo nga; ambo miki ma kaveta mine nâ lâ zo njine nana amo malawae nanami tona, ande njinde ma ara ku ara ndo. Maro Kindeni iyaute miki piti lâ kondoma ilo marumbu lâ. Mine nde ara nana miki ma kamege ndo nana i kâ, aku kamakâsa nana kapaveta kuku vetâŋa arara ipatea pami njinde. ¹³ Nana tu Maro Kindeni tamwata uru ikai wurâta lâ miki taitu-taitu ilomi kalomi ikura zo rârâni. Igagati miki ilomi nana kapaveta kuku vetâŋa ndia i tamwata ilo papa njinde, aku i walo kaika ilami tona nana kaveta vetâŋa arara kie-kie njinde kâ.

¹⁴ Taitu lâ zo ndia miki ma kaveta vetâŋa ara pinde, ande miki ma ilomi makisa nana ku kapawa ngua potomule nana, mine ndimo. ¹⁵⁻¹⁶ Ambo miki ma kapaveta kuku vetâŋa arara njinde, ande miki ma kamo Maro Kindeni natu wukale sondo ndo, aku ma kamo ilomi mbâra-mbâra ndo lâ i nao, nemi soki tonje tia. Mao nâ, miki kamo lâ tâno njine kulu kunzi kiesaka tamwatanzi, nenzi vetâŋa potomule kie-kie. Andeta miki kamo katogo sinâla mine panzi, aku katula ngua nana via mao kâ pwataki panzi, itogo pitu isinala nia maa mine. Ambo miki

ma kamo mine, njineŋga lâ zo ŋana Yesu Kirisi ma itaulo imâ kilo kê, ande naŋa ma akura tu andeka nâ, ŋana tu nemi vetâŋa njinde ma itula pwataki tu wurâta ŋalae naŋa muŋga amakâsa ŋana aveta njinde, ande naŋa ŋandai aveta wurâta njinde koa tia nâ.

¹⁷ Naŋa ao nemi kalo-tawana njinde ilâ pa Maro Kindeni itogo nanenŋu patarawâŋa mwasina. Ambo kinzi ma sipu naŋa pâta amâte, ande naŋa seenŋu kala ma ipânŋa itogo patarawâŋa mine tona, aku ma iveta wurâta njinde miki kaveta papa i tu ipânŋa kanaŋo. Ambo vetâŋa mine ma ipânŋa pana, ande naŋa ma andeka nâ, aku nanenŋu ndekâŋa njinde ma imâ pa miki rârâni. ¹⁸ Mine nde ara ŋana miki kala ma ilomi ara ku kandeka kuku naŋa.

Paulo itu io Timoti ilâ pa Pilipai lawea

¹⁹ Ambo Maro ŋalae Yesu Kirisi ma isâu pa naŋa, ande naŋa ilonŋu tu malawa tia ma ao Timoti imâ pami. Njineŋga lâ zo ŋana i ma itaulo imâ kilo kê, ande i ma itapâri pana ŋana miki kê, aku i ne ŋgua njinde ma ipu tini kaika pa ilonŋu kalonŋu. ²⁰ Timoti simbo nâ imo ilo taitu mao kuku naŋa, aku maka rua simboma rua nâ iloma ndo ŋana kasuka miki kê. ²¹ Tamâta pinde rârâni kalonzi loko ŋana warakanzi nenzi kekekele nâ, aku ŋandai ilonzi ŋana sikai kuleŋa pa Yesu Kirisi ŋga. ²² Andeta miki warakami kasama tu Timoti nde tamâta ara ndo. Miki kasama tu i uru isuka naŋa ŋana atula pâri ara kê, itogo lâlu isuka tama mine. ²³ Mine kala lâ zo ndia naŋa ma asama sondo ŋana vetâŋa mana

ma muli ipânga pana, ande naŋa ilonġu tu lâ zoni ndaina naŋa ma ao i imâ walele nâ pami. ²⁴ Aku naŋa kalonġu tawana tu Maro Njalae ma isâu pa naŋa, aku ma ikai nzâla piti pana. Mine nde tini nâ naŋa warakânġu kala ma amâ amora miki.

Paulo itu io Epafroditus kala ilâ pa Pilipai lawea tona

²⁵ Andeta naŋa ilonġu patea tu ma ao ninda-nambwe Epafroditus itaulo imâ imo kumi kilo. I uru iveta wurâta ŋana itula pâri ara kâ kuku naŋa, aku uru imandi naŋa waŋgirânġu lâ kazâŋa ŋine ilo. Miki muŋga kao i imâ pa naŋa ŋana ikai kuleŋa pana. ²⁶ I ilo ŋalae tu ma imâ imora miki rârâni. Isama tu miki muŋga kalonġo pâri tu pukonġa ikai i kaika lâ. Mine kala i kalo loko ŋanami. ²⁷ Mao nâ, muŋga pukonġa ikai i kaika lâ, aku laiti ŋana imâte kâ. Andeta Maro Kindeni kalo sukâŋa ŋana i kâ, kala iveta tini ara kilo. Aku Maro Kindeni ne kalo-sukâŋa ŋinde imâ pa naŋa tona, ŋana tu isama mine; ambo Epafroditus ma imâte, ande naŋa ma ilonġu malia ŋalae tina. Andeta tia. ²⁸ Mine kala naŋa ilonġu ndo tu ma ao i imâ pami. Nŋeŋga lâ zo ŋana miki ma kamora i kilo, ande miki ma kandeka, aku naŋa wiŋġu ma puu ndue tini mwata. ²⁹ Mine nde ara ŋana miki ma ilomi ndeka nâ ŋana kakai Epafroditus imo kumi, ikura kinda Maro Njalae ne tamâta uru taveta panzi ninda-nambwe mine. Miki ma kapaneanzi tamâta ea uru siveta wurâta ikura Epafroditus iveta mine. ³⁰ ŋana tu i uru ikai kuleŋa panzi

Kirisi ne wurâta tamâta, aku pukonja isânda i kulu lâ wurâta ñinde tini, kala laiti ñana imâte kê. Taitu i ñandai ilo ñalae konja ñana tamwata tu ma imo ara ñga. I ilo ñana wurâta ñinde miki munja kalua i, ñana ikai niami ku isuka naña kê. Mine nde miki ma kandeka ñana kakai i imo kumi.

3

Kinda nenda kalo-tawana nâ iveta kinda tamo ilonda mbâra-mbâra lâ Maro Kindeni nao

¹ Ninggu-nambwe wukale, naña atu aporo ñgua tonje kilo pami, ñineña nanenngu ñgua ñine ma marumbu lâ. Miki kapaipa kuku Maro Ñalae lâ. Mine nde ara ñana miki ma kamo kandeka nâ. Naña munja angere ñgua pinde imâ pami, andeta naña ñandai tiningu pwâka ñana angere ñguani ndaina imâ pami kilo, ñana tu ñgua ñine nde ñana ikatona nemi kalo-tawana kê.

² Miki kapakatona sondo ñananzi tamâta ñinde uru siveta vetâña sakamao. Kinzi nde tamâta sakamao ndo, sitogonzi mbwâmbwa saka mine. Kinzi uru siporo ñgua kaika tu miki rârâni ma kakai karae-veña ne mâsi lâ tinimi, itogo nemi kalo-tawana ne kilala mine. ³ Anja kindani nde tamo Maro Kindeni ne tamâta mao. Lâ zo ndia kinda tapanea i, ande i Koroani isuka nenda paneâña ñinde. Kinda tapaipa kuku Yesu Kirisi lâ, kala tandekana i nâ. Kinda ñandai tandekana karaenda ne kelekele kaa kaa ñga.

⁴ Miki kaloño ñga; ambo karaenda ne kelekele ikura tu isuka kinda, ande naña warakângu ma

amo tamâta ara ndo. Nana tu naŋa muŋga apolenzi tamâta rârâni ŋana apaveta kuku Juda nenzi mâsi kâ.

⁵ Nanayoni naŋa nana ipaguguana apâŋga lâ, aku amo lee sânda taitu ilâ lâ, ŋinenŋa sive karaenŋu ikura Juda nenzi mâsi mine. Naŋa nana-mama nde Isrel ŋgu tamwatanzi, aku kinzi rua sipâŋga lâ Benjamin ne vâsa ŋgu. Naŋa timbuŋgu wa nenŋu sâko rârâni nde simo lâ Isrel ŋgu nâ. Aku naŋa muŋga amo lâ Parisai ŋgu kala apono muli sondo pa Juda nenzi ŋgua tukuŋa kiri-kiri rârâni. ⁶ Lâ zo ŋinde, naŋa ilonŋu igagatina ŋana malia kie-kie alanzi tamâta ŋinde kalonzi tawana Yesu. Mao nâ, lâ zo ŋinde naŋa apaveta sondo ndo kuku Juda nenzi ŋgua tukuŋa ndoni. Naŋa aveta vetâŋa soki tonŋe lâ ŋgua tukuŋa nao, ande tia.

⁷ Lâ zo ŋinde, naŋa kalonŋu tawana tu vetâŋa ŋinde rârâni nde kelekele ŋalae tina. Taitu kala ŋine naŋa ilonŋu ndo ikeno pa Yesu Kirisi. Mine nde naŋa asama tu vetâŋa ŋinde rârâni nde kelekele kaa nâ. ⁸ Aku miki kaloŋo ŋga; naŋa asama tu vetâŋa taitu nâ nde kelekele ŋalae tina, aku ŋinde nde vetâŋa ŋana asama nanenŋu Maro ŋalae Yesu Kirisi kilala sondo kâ. Vetâŋa wa ilo-kalo pinde rârâni nde kelekele sugorai nâ. Naŋa ilonŋu tu apono muli pa Kirisi simbo nâ; mine kala apile nanenŋu ilo-kalo siŋga rârâni marumbuni lâ. Ilo-kalo siŋga kie-kie ŋinde nde itogo kina nâ, aku naŋa atambira lâ, ŋana tu ilonŋu tu asaŋa Kirisi ndindi nâ ⁹ ku apaipa ndo kuku i. Muŋga naŋa apaveta kuku ŋgua tukuŋa rârâni, aku lâ zo ŋinde

naņa atu naņa warakângu nenju vetâņa ma ivetana apânga ilongu mbâra-mbâra ndo lâ Maro Kindeni nao. Taitu kala ñine naņa apile ilo-kalo soki-soki ñinde lâ. Naņa kalongu tawana Yesu Kirisi, aku nanenju kalo-tawana ñinde nâ iveta naņa apânga ilongu mbâra-mbâra lâ Maro Kindeni nao. I ipatea nzâla tonje ñana kinda ma tapânga ilonda mbâra-mbâra lâ i tamwata nao, aku ñinde nde nzâla ñana tao nenda kalo-tawana ilâ pa Kirisi kâ.

¹⁰ Naņa ilongu pa kelekele ñine nâ; naņa ilongu ndo tu asama Yesu Kirisi kilala sondu. Naņa ilongu tu i ne walo kaika ma ikeno pa naņa, waloni ndaina ikai lâ zo ñinde imandi lâ mateņa nianzi imo via kilo. Naņa ilongu tu ma akai nâna kie taituni ikura i muņaga ikai mine. Aku naņa ilongu tu ma apu kiesaka ne ilo-kalo tava ne vetâņa rârâni pâta imâte, itogo Kirisi muņaga imâte ñana izavaru kiesaka mine nâ. ¹¹ Ambo naņa ma aveta mine, ande naņa kalongu tawana tu muli nga Maro Kindeni ma ipaño naņa lâ mateņa nianzi, aku naņa ma amo viângu kuku i.

Paulo uru imakâsa ñalae ñana ilâ ipânga lâ keri

¹² Naņa ñandai aporo tu naņa aveta vetâņa ara rârâni marumbu lâ nga. Aku naņa ñandai aporo tu naņa amo tamâta ara ndo. Taitu ikura zo rârâni naņa amakâsa ñalae tina ñana apaveta kuku vetâņa arara Yesu Kirisi muņaga ipatea pa naņa ñinde, lâ zo ñinde igagati ilongu kalongu ñana apono muli pa i kâ. ¹³ Niņu-nambwe

wukale, naŋa ŋandai aporo tu naŋa apaveta sondo ndo kuku vetâŋa arara ŋinde ŋga. Andeta naŋa uru aveta vetâŋa taitu ŋine; naŋa apu muliŋgu pa zo muŋgâŋa ne kelekele rârâni, aku amakâsa ŋalae tina ŋana aveta vetâŋa ara nâ lâ zo muli-muli. ¹⁴ Ŋinde itogo naŋa apalilu kaika naŋgu sondo pa keru ŋana akai kulu kâ. Kulu ŋinde nde via mao lâ samba lawea, viani ndaina Maro Kindeni ipatea pa naŋa, ŋineŋga Yesu Kirisi itula pwataki pana lâ.

¹⁵ Kinda tamâta pinde nenda kalo-tawana nde ipâŋga ŋalae lâ, kala taponu muli mao nâ pa Yesu Kirisi. Ara ŋana kinda ŋine taitu-taitu ma tapalilu sondo pa keru, ikura kala ŋine natula pami mine. Aŋga miki tamâta pinde, ambo nemi ilo-kalo nde ikenu piti lâ nanenŋu ilo-kalo mine, ande ara, Maro Kindeni ma itula ŋine pwataki pami, ŋana nemi ilo-kalo ma ipâŋga sondo kâ.

¹⁶ Taitu ara ŋana kinda rârâni taitu-taitu ma taponu muli sondo pa ŋgua mao kinda muŋga takai ŋinde.

¹⁷ Niŋgu-nambwe wukale, ara ŋana miki ma kapaveta kuku nanenŋu vetâŋa rârâni. Miki ma kakai wulitia ŋana kaveta mine kâ ndimo. Miki ma kalomi ŋgere sondo ŋana tamâta pinde nenzi vetâŋa, kinzi ŋinde uru sipaveta kuku vetâŋa arara maka muŋga katula pami ŋinde.

¹⁸ Andeta tamâta rârâ sipaveta kuku vetâŋa potomule nâ, aku ŋinde itogo kinzi sikai kazâŋa pa Kirisi ne mateŋa lâ kâi popole tini. Naŋa muŋga aporo mbwaniŋgu rârâ pami ŋana nenzi vetâŋa ŋinde kâ, kala ŋine aporo pami kilo,

aku matângu sulu ndue. ¹⁹ Kinzi sindeka ɲana kelekele ndia warakanzi nâ karaanzi wa ilonzi ipatea panzi ɲinde, aku nenzi ilo-kalo soki ɲinde nde itogo nenzi maro mwasina. Ikura zo rârâni kinzi ilonzi pa tâno ɲine ne vetâɲa wa kelekele nâ. Kinzi sindeka ɲana siveta vetâɲa potomule pinde, aɲga kinda mainda ɲana vetâɲa kie mine kâ. Mine kala Maro Kindeni ma muli izavarunzi tamâta ɲinde lâ yââ ɲalae ne mbââ ilo.

²⁰ Aɲga kinda niânda sondo nde samba lawea, aku uru tao tininda pa Maro ɲalae Yesu Kiriſi, ina nenda Yautâɲa Tamwata, ɲana i ma ipile samba ku indue imâ. ²¹ ɲineɲga Kiriſi ma ikai tamwata ne walo kaika, ku ma ilele karaenda kaa ɲine ku iveta ipâɲga karae wasaseki, itogo i tamwata karae ara ndo mine. I ne walo ndaina nâ ivila i ɲana ikai maro pa kelekele ndoni.

4

Kinda ma tapaveta kuku vetâɲa wa ilo-kalo ara nâ

¹ Mine nde niɲgu-nambwe wukale, miki ɲinde muɲga kapaipa kuku Yesu Kiriſi, ara ɲana miki ma kalomi ɲgere sondo ɲana nanenɲu ɲgua ɲine rârâni, aku kamandi kaika. Niɲgu-nambwe wukale, naɲa ilonɲu ndo keno pami, aku ilonɲu ɲalae tu amâ amo kumi kilo. Miki uru kaveta ilonɲu ndeka ɲalae, aku miki kamo katogo nanenɲu wurâta kanaɲo mine.

² Miki rua Yuodia kuku Sintike rua, miki kalonɲo ɲga; miki taine rua nde kaponu muli pa Maro ɲalae lâ, kala kamo nambwe nambwe. Mine nde ano kaika pami tu miki ma kamo tava

ilomi kalomi taitu nâ. ³ Anḡa noko, * nokoni kala uru kuveta wurâta ara ndo kuku naḡa, ande naḡa iloḡgu tu noko ma kusukanzi taine rua ḡinde tu nenzi nânâo ma marumbu kâ. Kinzi rua muḡga siveta wurâta ḡalae kuku naḡa ḡana kaveta pâri ara ilâ isala nia ndoni. Aku Klemen tavanzi tamâta pinde, kinzi ḡinde rârâni kala muḡga siveta wurâta kuku naḡa ḡana katula pâri ara kâ tona. Kinzi tamâta ḡinde rârâni ḡanzi nde ikeno lâ Maro Kindeni ne pepa ḡana via kâ tini.

⁴ Miki kapaipa kuku Maro ḡalae lâ. Mine nde ara ḡana miki ma kamo kandeka nâ ikura zo rârâni. Naḡa aporo ḡguani ḡaina kilo mine tu miki ma kamo kandeka nâ. ⁵ Ara ḡana miki ma kamo mwasa nâ lâ tamâta rârâni naonzi. Miki kalomi ḡgere sondo ḡga; Maro ḡalae ne zo ḡana itaulo imâ kilo kâ nde imâ ipâḡga laiti lâ. ⁶ Miki ma kalomi loko ḡana sâ tonḡe ndimo. Ikura zo rârâni miki ma kakai noḡa pa Maro Kindeni, aku kano pa i tu ma ivilami ḡana kelekele ndia ikeno pami tia. Aku miki ma kawami ndanḡe papa i tona ḡana ne pavilâḡa ḡinde kâ. ⁷ Ambo miki ma kaveta mine, ande Maro Kindeni ne wisi-pisi ma ikatona nemi ilo-kalo sondo ndo, ḡana tu miki kapaipa kuku Yesu Kirisi lâ. Maro Kindeni ne wisi-pisi nde ḡalae ndo, kala kinda tamâta takura ḡana tasama ḡinde kilala sondo, ande tia.

⁸ Ayo, niḡgu-nambwe wukale, kaloḡo ḡga. Ikura zo zo, miki ma kalomi ḡgere ḡana vetâḡa ara nâ, vetâḡa ḡinde kinzi tamâta sondo ilonzi

* **4:3** ³ Ilo-kalo tamâta pinde situ Paulo iporo ḡgua ḡine pa tamâta tonḡe, i ḡa tu Sisigus.

ara papa. Naŋa aporo ŋana vetâŋa kie mine; vetâŋa mao, aŋga vetâŋa ndia tamâta ara simege ŋana, aŋga vetâŋa sondo ndo, aŋga vetâŋa zuzuli, aŋga vetâŋa ŋgau, aŋga vetâŋa ndia tamâta sondo sindeka ŋana. ⁹ Naŋa muŋga atula ŋgua pami ŋana vetâŋa ara pinde kâ, aku matami kamora naŋa aveta vetâŋa ndainani. Ara ŋana miki ma kamo kapaveta kuku vetâŋa rârâni ŋinde muŋga apananami ku atula pami. Ambo miki ma kaveta mine, ande Maro Kindeni, ina wisi-pisi warika, ande ma imo kumi.

Paulo kawa ndaŋge panzi Pilipai ŋgu muŋga sio mbumbu imâ papa i itogo nenzi wisi-ara mine

¹⁰ Naŋa amo, amo lee, ŋinenŋa miki kasânda nzâla ŋana kasuka naŋa kilo kâ. Mine kala nanenŋu ndekâŋa wa paneâŋa ilâ pa Maro Njalae. Mao nâ, muŋga miki ilomi ŋana naŋa kâ, taitu nzalami tonŋe ikeno ŋana kasuka naŋa kâ, ande tia. ¹¹ Miki ma ilomi tu naŋa ilonŋu pa kelekele pinde kâ, aku ŋana duvi ŋinde kâ aporo ŋgua mine pami, mine ndimo. Nanenŋu ŋgua ŋinde ne duvi mine tia. Naŋa apanâna sondo lâ ŋana amo tava wisinŋu pisi nâ. Mine kala, ambo vetâŋa tonŋe ma imâ ipâŋga pana, ande naŋa ilonŋu ara nâ. ¹² Zo pinde naŋa amo sugorai ndo, aŋga zo pinde nanenŋu kelekele rârâ ŋinde nde ikeno pana. Andeta naŋa apanâna sondo lâ. Mine kala, ambo kapwâŋgu pupuro tâku putole ipuna tâku, ambo nanenŋu kelekele rârâ keno pana tâku tia tâku, ande naŋa ilonŋu ara nâ ikura zo rârâni wa nia ndoni wa. ¹³ Kirisi uru walo kaika ilua naŋa. Mine kala lâ zo ŋana

vetâña ndia imâ ipângga pana, ande naña akura tu amandi kaika nâ.

¹⁴ Andeta miki kaveta kemi ara ndo pa naña lâ. Miki kasama tu malia pinde isânda kulungu lâ, aku ilomi tu kasuka naña ñana akale malia ñinde kâ. ¹⁵ Andeta ñinde nâ tia; miki Pilipai ñgu, miki warakami kasama tu muña, lâ zo ñinde naña apile Masedonia tâno ku alâ pa nia pinde, ande miki simbomi nâ kasuka naña. Naña aporo ñana zo ñinde pâri ara ipângga wasaseki pami. Miki warakami nâ kasuka naña ñana mbumbu kâ. Ngu tonje iveta kie mine pa naña, ande tia. ¹⁶ Aku lâ zo ñinde naña amo Tesalonaika lawea tona, ande naña amo sugorai ñana kekeleke pinde kâ, andeta miki kao mbumbu imâ pana mbwanimi rârâ. ¹⁷ Naña ilongu ñalae koña ñana akai mbaliña kâ, ande tia. Naña ilongu tu miki ma kasenge vetâña ara pinde ilâ kuku vetâña ara muña kaveta ñinde, ñana Maro Kindeni ma itu kulu pami kilo ñana nemi vetâña ara ñinde. ¹⁸ Kala ñine naña akai mbumbu ñinde lâ, aku ikurana. Mao nâ, mbumbu ñinde nde ñalae tina, kala pinde keno pa naña yo. Epafroditus nde ikai wisi-ara ne kekeleke kie-kie ñinde miki kapatea pana, aku ikai imâ ilua naña lâ. Mine kala lâ zo ñine naña aroto ñana kekeleke pinde, ande tia. Miki nemi wisi-ara ñinde nde itogo patarawâña miki kao ilâ pa Maro Kindeni mine. Patarawâña ñinde ne kuwae nde ara ndo, aku Maro Kindeni indeka ñana patarawâña kie mine. ¹⁹ Aña nanenggu Maro Kindeni, ina mbaliña warika, ma isukami ñana kekeleke ndia ikeno pami tia ñinde rârâni.

Miki kapaipa kuku Yesu Kirisi lâ, aku inani ma kelekele arara ñinde ilami.

²⁰ Ara ñana zo rârâni kinzi tamâta rârâni ma sipanea nenda Maro Ñalae Kindeni sisuka i ña kâki, ina kinda Tamânda. Mao.

Paulo kawa kari ara panzi kalo-tawana tamâta simo Pilipai lawea

²¹ Naña kawângu kari ara pa miki Maro Kindeni ne tamâta rârâni taitu-taitu, miki ñinde kao nemi kalo-tawana ilâ pa Yesu Kirisi. Nimi-nambwe kalo-tawana tamâta pinde simo ñai kuku naña, aku kinzi kala kawanzi kari ara pami. ²² Maro Kindeni ne tamâta pinde simo lawea ñine, aku kinzi rârâni kala kawanzi kari ara pami. Kinzi pinde uru sikai wurâta lâ Koipu Ñalae Kaisara ne luma, aku kinzi ñinde ilonzi ñalae tu naña ma aporo nenzi kari ara pami.

²³ Maro Ñalae Yesu Kirisi ne wisi-wisi imo kuku miki rârâni taitu-taitu.

MARO KINDENI KAWA NGUA
The New Testament and Psalms in the Sio Language
of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Sio long Niugini

Copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators

Language: Sio

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files dated 22 Nov 2019

b3b81168-89df-5bc3-8b0c-cf72ef93d3de